


Одобрено предметной (циклов
комиссией) гуманитарных
естественнонаучных дисциплин

Составлено на основе ФГОС СПО и
плана МГТУ по специальности
33.02.01 Фармация

Председатель цикловой комиссии
 С.Н. Шхапацева

Зам. директора по учебной работе
 В.М. Куприенко

Протокол № 10 от 15.06 2018 г.

« 15 » 06 2018 г

Разработчики:

Хунагова Э.Ш.


(подпись)

- преподаватель первой категории
политехнического колледжа МГТУ

Пояснительная записка

Представленная методическая разработка предназначена для проведения теоретического занятия для обучающихся в рамках средних профессиональных учреждений медицинского профиля (медицинские училища и колледжи) по специальности 33.02.01 Фармация

ФГОС СПО по специальности 33.02.01 Фармация дело требует в результате изучения данной темы усвоения студентами следующих умений:

- выписывать рецепты
- знаний:
- правил оформления латинской части рецепта;
 - правил применения предлогов в рецептах;
 - основных рецептурных сокращений;
 - названий групп лекарственных средств по их фармакологическому действию;
 - значения частотных отрезков в названиях лекарственных веществ и препаратов.

Тема «Рецепт» является наиболее сложной для изучения в разделе «Морфология», она требует знаний по темам «Глагол», «Имя существительное», «Имя прилагательное», «Химическая номенклатура», «Предлоги, употребляемые в латинском языке». Поэтому при подготовке к занятию обучающиеся выполняют самостоятельную внеаудиторную работу. Для наиболее эффективного закрепления знаний по теме «Рецепт» и смежным темам, формирования общих и профессиональных компетенций, студенты на занятии осуществляют различные виды деятельности – отвечают на вопросы преподавателя, решают тестовые задания с использованием компьютерных средств обучения, выполняют самостоятельную аудиторную работу.

Использование в процессе занятия технических средств обучения, раздаточного материала, способствует усвоению изучаемого материала, более глубокому его пониманию, без снижения интереса к изучаемому материалу.

Специально разработанные критерии оценки полученных на занятии знаний реализуют дифференцированный подход к студентам как субъектам образовательного процесса, позволяют объективно оценить знания и умения обучающихся, выявить, проанализировать и исправить допущенные ошибки .

Преподавателям для реализации предлагаемой формы занятия необходимо:

- владеть техническими средствами обучения (мультимедийный проектор);
- знать виды рецептурных бланков, особенности их заполнения и требования, предъявляемые к ним.

Важным элементом успешной деятельности преподавателя на практическом занятии является правильное распределение времени на различных этапах занятия.

Использование методической разработки по теме «Рецепт» позволит преподавателям повысить результативность усвоения знаний обучающимися по данной теме, формировать общие и профессиональные компетенции, и обеспечить качественную подготовку будущих специалистов.

Содержание

1. Методический блок	7
2. Информационный блок	14
3. Блок контроля:	21
1. Вопросы для активизации познавательной деятельности студентов при изучении нового материала	22
2. Вопросы для закрепления и систематизации полученных знаний	23
3. Контролирующие материалы в форме тестовых заданий с эталонами ответов (2варианта)	24

4. Рекомендации для студентов по выполнению аудиторной самостоятельной работы _____ 33
5. Рекомендации для студентов по выполнению внеаудиторной самостоятельной работы _____ 33-34
6. Рекомендации преподавателю _____ 36
4. Приложения:
1. Презентация Power Point _____ 37

Тема: Рецепт

Количество часов – 2 ч

Вид занятия - теоретическое

Тип занятия: комбинированный урок

Мотивация: умение выписывать лекарственные формы в виде рецепта с использованием справочной литературы, знание форм рецептурных бланков, правил их заполнения – важное профессиональное умение фельдшера.

Цели занятия:

ЗНАТЬ:

1. структуру рецепта
2. латинскую часть рецепта
3. основные лекарственные формы
4. наиболее употребляемые выражения с предлогами
5. модели грамматической зависимости в строке рецепта
6. основные рецептурные сокращения

УМЕТЬ:

1. заполнять латинскую часть рецепта
2. использовать родительный падеж в наименованиях лекарственных веществ
3. использовать сокращения в рецептах и раскрывать их значения.

Междисциплинарные связи

Внутридисциплинарные связи

Оборудование к занятию:

- интерактивная доска
- презентация «Рецепт»
- русско-латинский; латинско-русский словарь, раздаточный материал.

Литература для студентов и преподавателей:

Основная учебная литература:

1. Городкова Ю.И. Латинский язык: Учебник. – Москва: ГЭОТАР-Медиа, 2008г. – 315 с. Гриф МО РФ.

Дополнительные источники:

1. Чернявский М.Н. Латинский язык и основы медицинской терминологии: М. «Медицина» 2004.
2. Панасенко Ю. Ф. Основы латинского языка с медицинской терминологией: ГЭОТАР-Медиа, 2011. – 352 с. Гриф МО РФ.
3. Цысык А.З. Латинский язык: Минск «ТетраСистемс» 2009.

Самостоятельная работа студентов

- Самостоятельная работа, выполняемая на занятии – выполнение упражнений по теме «Рецепт»

- Самостоятельная внеаудиторная работа - заучивание лексического минимума к теме «Рецепт»

Хронокарта

№ п/п	Этап занятия	Время	Методы обучения	Деятельность преподавателя	Деятельность студента
1.	Организационный момент	3		Заполняет журнал, сообщает студентам тему, цели и основные этапы занятия, выделяет значимость темы для профессиональной деятельности.	Записывают в тетради дату проведения занятия, тему.
2.	Актуализация и коррекция знаний	7	Диалогический	Обсуждает со студентами вопросы по теме «Имя существительное», «Глагол», «Склонение имён существительных», «Химическая номенклатура». Обсуждает с обучающимися результаты компьютерного тестирования, отмечает необходимость корректировки знаний по изученным темам. Выделяет значимость темы для будущей профессиональной деятельности.	Отвечают на вопросы преподавателя, участвуют в обсуждении ответов, письменно выполняют задания. Проходят компьютерное тестирование.
3.	Мотивация учебной деятельности	5	Объяснительно-иллюстративный	Предлагает студентам выписать рецепт без изучения данной темы.	Обсуждают сферы применения и практическую направленность материала темы.
4.	Изучение нового материала	30	Объяснительно-иллюстративный	Объясняет студентам новый материал, наблюдает за их	Записывают в тетрадь новую тему, её содержание, работают с учебной литературой § 31.

			работой, корректирует её. Предлагает студентам выполнить упражнение по теме занятия, задаёт вопросы по новому материалу, контролирует ответы, выполнение задания	Отвечают на вопросы преподавателя, выполняют задания.
5.	Закрепление материала	25	Репродуктивный	
			Предлагает студентам обобщить изученное на занятии, выполнить задание по рецептуре. Просит оценить степень усвоения учебного материала, проанализировать допущенные ошибки, причины затруднений и успехов, оценить степень достижения целей.	Обобщают изученное на занятии, анализируют допущенные ошибки, оценивают индивидуальную степень достижения целей, причины возникших затруднений и достигнутых успехов.
6.	Рефлексия	15	Проблемный	
			Оценивает работу группы, выставляет отметки за занятие и комментирует их, дает задание на дом.	Записывают задание на дом.
7.	Итоги занятия	5		

Общее время занятия (мин) 90

Критерии оценки знаний и умений студентов

По итогам работы студентов на занятии по данной теме выставляется общая оценка, складывающаяся из оценок за выполнение различных видов заданий на разных этапах занятия:

1. Ответы на вопросы по ходу занятия
2. Самостоятельная работа (выполнение упражнений)
3. Компьютерное тестирование

№ ФИО студента 1 2 3 Итог

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

Оценка «5» (отлично) - ставится, если студент выполняет все задания без ошибок, или допускает незначительные ошибки, активно участвуя во всех видах деятельности, и творчески подходит к их выполнению.

Оценка «4» (хорошо) - ставится, если студент выполняет задания с 1-2 ошибками, которые самостоятельно устраняет, активно участвуя во всех видах деятельности, и творчески подходит к их выполнению.

Оценка «3» (удовлетворительно) - ставится, если студент делает большое количество ошибок при выполнении заданий или выполняет задания частично, участвуя во всех видах деятельности.

Оценка «2» (неудовлетворительно) - ставится, если студент большую часть заданий выполняет неверно, допускает грубые ошибки.

Информационный блок

Рецепт - письменное обращение врача (фельдшера) в аптеку об изготовлении и отпуске лекарственных средств. Это документ, за который несут ответственность врач (фельдшер), выписавший рецепт, фармацевт, приготовивший и отпустивший лекарственную форму.

Части рецепта.

1. *Inscriptio* – штамп лечебно-профилактического учреждения и его шифр.

2. *Datum* – дата выписывания рецепта.

3. *Nomen aegroti* – фамилия и инициалы больного.

4. *Aetas aegroti* – возраст больного.

5. *Nomen medici* – фамилия и инициалы врача.

6. *Praescriptio* – «пропись» на латинском языке, которая состоит из *invocatio* – стандартного обращения к врачу, *Rp.:* – *Recipe* – «возьми» и *designatio materialium* – обозначения веществ с указанием их количества.

7. *Subscriptio* – «подпись» (букв. «написанное ниже» обозначения веществ) – часть, в которой даются некоторые указания фармацевту: о лекарственной форме, количестве доз, виде упаковки, о выдаче лекарства больному и др.

8. *Signature* – обозначение, часть, которая начинается с глагола *signa* или *signetur* – «обозначь», «обозначить». Затем следует на русском и (или) национальном языке указание больному о способе приема лекарства.

9. *Nomen et sigillum personae medici* – подпись врача, скрепленная личной печатью.

Основное содержание рецепта представлено в *designatio materialium*. С обращения *Recipe* начинается латинская часть рецепта, построенная по правилам латинской грамматики.

Каждое лекарственное средство выписывают на отдельной рецептурной строке и с прописной буквы. С прописной буквы пишут также названия лекарственных веществ и растений внутри строки.

Названия лекарственных веществ или препаратов грамматически зависят от их дозы (количества) и ставятся в род. п.

Правила выписывания рецептов.

1. Рецепт пишут на бланке установленной Законом формы, отпечатанном типографским способом. Четко, без исправлений и ошибок, на латинском языке, кроме сигнатуры и подписи врача (фельдшера), которые пишут на русском или родном языке больного. Бланк рецепта должен иметь штамп лечебного учреждения.

2. Модель грамматической зависимости. Каждое лекарственное вещество пишут в родительном падеже, с прописной буквы, с новой строчки. Название веществ, не вместившихся в одну строчку, переносят на следующую и пишут, отступив на расстояние двух букв от начала строки.

3. Препараты сложного состава с коммерческим названием прописываются без обозначения дозы в тех случаях, когда она является стандартной. Тогда название лекарственной формы в рецепте должно стоять в винительном падеже множественного числа, а название препарата пишется в кавычках. Так прописываются таблетки и суппозитории.

4. Массу веществ указывают в граммах в конце строки арабскими цифрами в виде десятичной дроби (0,5; 4,0; 4,5), а для жидких веществ - в миллилитрах (0,1; 1,0; 50). В отдельных случаях вещество указывают в единицах действия (ЕД), килограммах или капля.

5. Несколько лекарственных веществ в одинаковых количествах прописывают последовательно, дозу пишут только в конце последнего вещества, ставя перед дозой *aa* (поровну).

6. На одном бланке выписывают только один рецепт с ядовитым (наркотическим) веществом. В других случаях на одном бланке может быть не более 2-3 рецептов. В этом случае их отделяют друг от друга знаком, и каждый следующий рецепт начинают со слова *Recipe* (*Rp.:*) и заканчивают сигнатурой. Заглавие и подпись врача ставят один раз независимо от количества рецептов на бланке.

7. При необходимости экстренного отпуска лекарства врач пишет сверху рецепт *Cito* (быстро) или *Antidotum* (противоядие). Фармацевт (ветфельдшер), получив такой рецепт, срочно изготавливает данную форму и отпускает.

8. Если рецепт выписан с нарушением правил или содержит несовместимые лекарственные вещества, в аптеке его аннулируют, ставя штамп *Рецепт недействителен*.

Лекарственные формы

Aerosolum, -i (n) – аэрозоль – жидкая лекарственная форма, представляющая собой дисперсную систему.

Granulum, -i (n) – гранула – твердая лекарственная форма в виде крупинок.

Gutta, -ae (f) – капля – лекарственная форма, предназначенная для внутреннего или наружного употребления в виде капель.

Unguentum, -i (n) – мазь – мягкая лекарственная форма, имеющая вязкую консистенцию; предназначена для наружного применения.

Linimentum, -i (n) – линимент – мазь жидкая.

Pasta, -ae (f) – паста – мазь с содержанием порошкообразных веществ свыше 20—25%.

Emplastrum, -i (n) – пластырь – лекарственная форма в виде пластичной массы, размягчающейся при температуре тела и прилипающей к коже; предназначена для наружного применения.

Suppositorium, -i (n) – суппозиторий, свеча – лекарственная форма, твердая при комнатной температуре и расплавляющаяся или растворяющаяся при температуре тела; вводится в полости тела. Если вводится *per rectum* (через прямую кишку), то называется свечой.

Pulvis, -eris (m) – порошок – лекарственная форма, предназначенная для внутреннего, наружного или инъекционного (после растворения в соответствующем растворителе) применения.

Tabuletta, -ae (f) – дозированная лекарственная форма, получаемая прессованием лекарственных веществ или смеси лекарственных и вспомогательных веществ; предназначена для внутреннего, наружного или инъекционного (после растворения в соответствующем растворителе) применения.

Tabuletta obducta – таблетка, покрытая оболочкой – таблетка с оболочкой, предназначенной для локализации места действия, вкуса; сохранности, улучшения внешнего вида.

Dragee (фр.) – драже (не скл.) – твердая дозированная лекарственная форма, получаемая путем наслаивания лекарственных средств и вспомогательных веществ на сахарные гранулы.

Pilula, -ae (f) – пилюля – твердая дозированная лекарственная форма в виде шарика (вес 0,1—0,5 г), содержащая лекарственные средства и вспомогательные вещества.

Species, -ei (f) (обычно во мн. ч. *Species, -erum*) – сбор – смесь нескольких видов измельченного или цельного лекарственного сырья для приготовления настоев и отваров.

Capsula, -ae (f) – дозированная лекарственная форма, представляющая собой заключенные в оболочку (из желатина, крахмала или из иного биополимера) лекарственные средства; предназначена для внутреннего применения.

Seu Lamella ophthalmica – глазная пленка – лекарственная форма в виде полимерной пленки, заменяющая глазные капли.

Solutio, -onis (f) – раствор – лекарственная форма, получаемая путем растворения одного или нескольких лекарственных веществ; предназначена для инъекционного, внутреннего или наружного применения.

Suspensio, -onis (f) – суспензия – жидкая лекарственная форма, представляющая собой дисперсную систему, в которой твердое вещество взвешено в жидкости; предназначена для внутреннего, наружного или инъекционного применения.

Emulsum, -i (n) – эмульсия – жидкая лекарственная форма, представляющая собой дисперсную систему, состоящую из взаимно нерастворимых жидкостей; предназначена для внутреннего, наружного или инъекционного применения.

Tinctura, -ae (f) – настойка – лекарственная форма, представляющая собой спиртовое, спиртоэфирное, спиртоводное прозрачное извлечение из лекарственного растительного сырья; предназначена для внутреннего или наружного применения.

Infusum, -i (n) – настой – лекарственная форма, представляющая собой водное извлечение из лекарственного растительного сырья; предназначена для внутреннего или наружного применения.

Decoctum, -i (n) – отвар – настой, отличающийся режимом экстракции.

Sirupus, -i (m) (medicinalis) – сироп – жидкая лекарственная форма, предназначенная для внутреннего применения.

Extractum, -i (n) – экстракт – лекарственная форма, представляющая собой концентрированное извлечение из лекарственного растительного сырья; предназначен для внутреннего или наружного употребления.

Названия препаратов.

1. Если лекарственная форма, придаваемая лекарственному веществу или растительному сырью, обозначена в названии препарата, то название начинается с ее обозначения, за которым следует наименование лекарственного вещества или сырья. *Tabulettae Analgini* – таблетки анальгина и т. д.

2. Название комбинированного лекарственного средства, сопровождающее обозначение «лекарственная форма», представляет собой существительное в им. п., помещаемое в кавычки как несогласованное приложение к обозначению «лекарственная форма», например: *Tabulettae «Urosalum»* – таблетки «Уросал», *Unguentum «Calendula»* – мазь «Календула» и т. д.

3. В названиях настоев и отваров между обозначениями «Лекарственная форма» и «Растения» стоит в род. п. наименование вида сырья (лист, трава, кора, корень, цветки и т. д.), например: *Infusum florum Chamomillae* – настой цветков ромашки, *Infusum radicis Valerianae* – настой корня валерианы и т. д.

4. Согласованное определение, характеризующее лекарственную форму, занимает последнее место в названии препарата: например, *Unguentum Hydrargyri cinereum* – мазь ртутная (ртути) серая, *Solutio Synoestrolis oleosa* – раствор синестрола в масле (масляный), *Solutio Tannini spirituosa* – раствор танина спиртовой, *Extractum Belladonnae siccum* – экстракт красавки (белладонны) сухой.

Лексический минимум (профессиональные выражения)

<i>ad usum externum</i> –	для наружного употребления
<i>ad usum internum</i> –	для внутреннего употребления
<i>contra tussim</i> –	от (против) кашля
<i>dosis pro die</i> –	доза суточная
<i>dosis pro dosi</i> –	доза разовая
<i>ex tempore</i> –	по требованию
<i>in ampullis</i> –	в ампулах
<i>in capsulis gelatinosis</i> –	в желатиновых капсулах
<i>in charta cerata</i> –	в воощенной бумаге
<i>in charta paraffinata</i> –	в парафинированной бумаге
<i>in scatula</i> –	в коробочке
<i>in tabulettis</i> –	в таблетках
<i>in vitro = ad vitrum</i> –	в склянке, в банке (в лабораторных условиях)
<i>in vitro nigro = ad vitrum nigrum</i> –	в темной склянке, в темной банке
<i>in vivo</i> –	на живом организме
<i>per os</i> –	через рот (перорально)
<i>per rectum</i> –	через прямую кишку (ректально)
<i>pro auctore</i> –	для автора (для составителя рецепта)
<i>pro infantibus</i> –	для детей
<i>pro inhalationibus</i> –	для ингаляций
<i>pro injectionibus</i> –	для инъекций
<i>pro narcosi</i> –	для наркоза
<i>lege artis</i> –	"по правилам искусства", "в точности"
<i>quantum satis</i> –	сколько требуется, сколько нужно

- Вопросы для активизации познавательной деятельности студентов при изучении нового материала:

1. Назовите три основных глагола рецепта?
2. Как определить склонение имени существительного по словарной форме?
3. Какие падежи имеют практическое применение в рецептуре?
4. К какому склонению относятся существительные, обозначающие название лекарственных препаратов?
5. Каково значение несогласованных определений в медицинской терминологии?

- Вопросы для закрепления и систематизации полученных знаний:

1. Что такое пропись?
2. Какие общие правила выписывания латинской части рецепта необходимо соблюдать?
3. Объясните модели грамматической зависимости со словом «Возьми».
4. Назовите стандартные рецептурные формулировки.
5. Как прописываются дозы лекарственных средств?

6. Как прописывается препарат сложного состава с коммерческим названием без указания дозы?
7. Как прописываются дозы в единицах действия?
8. Как прописываются лекарственные средства сложного состава?
9. Какие указания фармацевту можно дать в 7-ой части прописи?
10. С какого латинского глагола начинается описание способа применения лекарства?
11. На каком языке пишется способ применения лекарства?
12. Можно ли не обладая специальными знаниями по дисциплине «Основы латинского языка» написать рецепт?

Контролирующие материалы в форме тестовых заданий с эталонами ответов:

1 ВАРИАНТ

ВЫБЕРИТЕ ОДИН ПРАВИЛЬНЫЙ ОТВЕТ

1. Глагол *dare* относится к:
- | | | |
|----|-------------|-----------|
| 1) | | спряжению |
| 2) | 2 | спряжению |
| 3) | 3 | спряжению |
| 4) | 4 спряжению | |
2. Глагол *signare* относится:
- | | | |
|----|-------------|-----------|
| 1) | | спряжению |
| 2) | 2 | спряжению |
| 3) | 3 | спряжению |
| 4) | 4 спряжению | |
3. Русский эквивалент глагола *Recipio, ere, 3:*
- | | | |
|---------------|---------|----------|
| 1) обозначать | | |
| 2) | давать, | выдавать |
| 3) | взять, | брать |
| 4) смешивать | | |
4. Русский эквивалент глагола *Misceo, ere, 3:*
- | | | |
|---------------|---------|----------|
| 1) обозначать | | |
| 2) | давать, | выдавать |
| 3) | взять, | брать |
| 4) смешивать | | |
5. Рецептурная формулировка «*Dentur tales doses numero 10*» переводится:
- | | | | | | |
|----------------------|-----------|--------|------------|--------|----|
| 1) Выдай | такие | дозы | числом | 10 | |
| 2) Пусть | будут | выданы | такие дозы | числом | 10 |
| 3) Выдайте | такие | дозы | числом | 10 | |
| 4) Возьми такие дозы | числом 10 | | | | |
6. Рецептурная формулировка «*Da tales doses numero 10*» переводится:
- | | | | | | |
|----------------------|-----------|--------|------------|--------|----|
| 1) Выдай | такие | дозы | числом | 10 | |
| 2) Пусть | будут | выданы | такие дозы | числом | 10 |
| 3) Выдайте | такие | дозы | числом | 10 | |
| 4) Возьми такие дозы | числом 10 | | | | |
7. Рецептурное выражение «Смешай, чтобы образовалась мазь» на латинском языке пишется:
- | | | | |
|--|--|--|--|
| 1) <i>Misci, ut fiat unguentum</i> | | | |
| 2) <i>Misce, ut fiat unguentum</i> | | | |
| 3) <i>Misca, ut fiat unguentum</i> | | | |
| 4) <i>Misceatur, ut fiat unguentum</i> | | | |
8. Рецептурное выражение «Смешай, чтобы образовалась паста» на латинском языке пишется:
- | | | | |
|------------------------------------|--|--|--|
| 1) <i>Miscere, ut fiat pasta</i> | | | |
| 2) <i>Misce, ut fiat pasta</i> | | | |
| 3) <i>Misce, ut fiat pasta</i> | | | |
| 4) <i>Misceatur, ut fiat pasta</i> | | | |
9. Глагол «*sterilisa*» в рецептах имеет значение:
- | | | | |
|------------------|-------|------------------|--|
| 1) стерилизовать | | | |
| 2) пусть | будет | простерилизовано | |
| 3) | | стерилизуй | |
| 4) стерилизуйте | | | |
10. Глагол «*sterilisetur*» в рецептах имеет значение:

2) emplastrum, i, n.
4) infusum, i, n.

21. Латинский эквивалент названию растения «шалфей»:

1) Senna, ae, f.
2) Mentha, ae, f.
3) Convallaria, ae, f.
4) Salvia, ae, f.

22. Русский эквивалент фармацевтическому термину «unguentum, i, n.»:

1) масло твёрдое
2) масло жидкое
3) мазь
4) кислота

2 ВАРИАНТ

ВЫБЕРИТЕ ОДИН ПРАВИЛЬНЫЙ ОТВЕТ

1. Латинский эквивалент рецептурной формулировке «в капсулах»:

1) in charta
2) in ampullis
3) in vitro
4) in capsulis

2. Латинский эквивалент названию растения календула:

1) Leonurus, i, m.
2) Crataegus, i, f.
3) Calendula, ae, f.
4) Eucalyptus, i, f.

3. Латинский эквивалент фармацевтическому термину «пластырь»:

1) linimentum, i, n.
2) decoctum, i, n.
3) emplastrum, i, n.
4) tinctura, ae, f.

4. Латинский эквивалент названию растения мята:

1) Senna, ae, f.
2) Mentha, ae, f.
3) Convallaria, ae, f.
4) Salvia, ae, f.

5. Русский эквивалент фармацевтическому термину «vitrum, i, n.»:

1) брикет
2) склянка
3) палочка
4) вата

6. Латинский эквивалент рецептурной формулировке «в ампулах»:

1) in charta
2) in ampullis
3) in vitro
4) in capsulis

7. Латинский эквивалент рецептурной строке «Возьми: Травы пустырника»:

1) Recipe: Herba Absinthii
2) Recipe: Herbae Absinthii
3) Recipe: Herbi Absinthii
4) Recipe: Herbum Absinthii

8. Латинский эквивалент рецептурной строке «Возьми: настоя травы пустырника 15,0-200 мл»:

1) Recipe: Infusi herbae Absinthii 15,0-200ml

2) Recipe: Infusum herbae Absinthii 15,0-200ml

3) Recipe: Infusis herbae Absinthii 15,0-200ml

4) Recipe: Infusa herbae Absinthii 15,0-200ml

9. Сочетание «в ампулах» в рецептурной строке сокращается так:

1) in ampulli.

2) in amp.

3) in a.

4) in am.

10. Окончание слова «Ichthyolum, i, n» в сочетании с предлогом «cum»:

1) -i

2) -o

3) -um

4) -is

11. Окончание слова «Novocainum, i, n» в сочетании с предлогом «cum»:

1) -i

2) -o

3) -um

4) -is

12. Слово «таблетка» в рецептурной строке сокращается так:

1) tabulett.

2) t.

3) tabul.

4) tab.

13. Настойка ландыша в рецептах правильно выписывается так:

1) Recipe: Tincturae Convallariae 15 ml

2) Recipe: Tinctura Convallariae 15 ml

3) Recipe: Tincturas Convallariae 15 ml

4) Recipe: Tincturi Convallariae 15 ml

14. Латинский эквивалент рецептурной строке «Возьми: цинковой мази 20,0»:

1) Recipe: Unguenti Zinci 20,0

2) Recipe: Unguentum Zinci 20,0

3) Recipe: Unguenta Zinci 20,0

4) Recipe: Unguentae Zinci 20,0

15. Латинский эквивалент рецептурной строке «Возьми: борной кислоты 3,0»:

1. Recipe: Acidi borici 3,0

2. Recipe: Acidi boricum 3,0

3. Recipe: Acidi boricis 3,0

4. Recipe: Acidi borica 3,0

16. Латинский эквивалент рецептурной строке «Возьми: Фолиевой кислоты»:

1. Recipe: Acidi folici

2. Recipe: Acidi folica

3. Recipe: Acidi folicum

4. Recipe: Acidi folicorum

17. Латинский эквивалент рецептурной строке «Возьми: цветков ромашки 30,0»:

1. Recipe: Flori Chamomilae 30,0

2. Recipe: Flos Chamomilae 30,0

3. Recipe: Floris Chamomilae 30,0

4. Recipe: Florum Chamomilae 30,0

18. Латинский эквивалент рецептурной строке «Возьми: цветков календулы 30,0»:

1. Recipe: Florum Calendulae 30,0

2. Recipe: Flos Calendulae 30,0

3. Recipe: Floris Calendulae 30,0

4. Recipe: Florae Calendulae 30,0

19. Латинский эквивалент рецептурной строке «Возьми: Таблетки калия оротата 0,5»:

- | | | | | | |
|----|---------|------------|-------|----------|-----|
| 1) | Recipe: | Tabulettas | Kalii | orotatis | 0,5 |
| 2) | Recipe: | Tabulettas | Kalii | orotas | 0,5 |
| 3) | Recipe: | Tabulettas | Kalii | orotati | 0,5 |
- 4) Recipe: Tabulettas Kalii orotatum 0,5

20. Латинский эквивалент рецептурной строке «Возьми: Раствора перекиси водорода 100 мл»:

- | | | | | | | |
|----|---------|------------|------------|----------|-----|----|
| 1) | Recipe: | Solutionis | Hydrogenii | peroxydi | 100 | ml |
| 2) | Recipe: | Solutio | Hydrogenii | peroxydi | 100 | ml |
| 3) | Recipe: | Solutionum | Hydrogenii | peroxydi | 100 | ml |
- 4) Recipe: Solutionas Hydrogenii peroxydi 100 ml

21. Русский эквивалент фармацевтическому термину «дѣготъ берѣзовый»:

- | | | | |
|----|---------------|---------|---------|
| 1) | Pixum liquida | Betulae | |
| 2) | Picis | liquida | Betulae |
| 3) | Pix | liquida | Betulae |
- 4) Pixa liquida Betulae

22. Русский эквивалент фармацевтическому термину «кора»

- | | | | |
|----|---------|--------|---|
| 1) | cortex, | icis, | m |
| 2) | radix, | icis, | f |
| 3) | pix, | picis, | f |
- 4) lex, legis, f

Эталоны ответов

- Вопросы для активизации познавательной деятельности студентов при изучении нового материала:

№ п/п	Вопросы	Эталон ответа
1.	Назовите три основных глагола рецепта?	Recipe, Da, Signa.
2.	Как определить склонение имени существительного по словарной форме?	Склонение имени существительного определяется по словарной форме, например cortex, icis, m – 3 склонение.
3.	Какие падежи имеют практическое применение в рецептуре?	В рецептуре применяются 3 падежа: винительный (кто? что?), родительный (кого? чего?), творительный (кем? чем?).
4.	К какому склонению относятся существительные, обозначающие название лекарственных препаратов?	Существительные, обозначающие название лекарственных препаратов относятся, как правило, к 2-ому склонению среднего рода, например Ichthyolum, i, n
5.	Каково значение несогласованных определений в медицинской терминологии?	Несогласованные определения в медицинской терминологии имеют важное значение, так как с их помощью строится очень много анатомических и фармацевтических терминов. Например: Настойка ландыша - Tinctura Convallariae фармацевтический термин, вена языка – Vena linguae анатомический.

- Вопросы для закрепления и систематизации полученных знаний:

№ п/п	Вопросы	Эталон ответа
1	Что такое пропись?	Пропись - латинская часть рецепта.

Общие правила:

1. пропись начинается со стандартного обращения к врачу, Rp.: – Recipe – «возьми», далее обозначаются лекарственные вещества, их количества.
2. Какие общие правила выписывания латинской части рецепта необходимо соблюдать?
 2. даются указания фармацевту: о лекарственной форме, количестве доз, виде упаковки, о выдаче лекарства больному и др.
 3. затем, после глагола signa или signetur следует на русском и (или) национальном языке указание больному о способе приема лекарства.
3. Объясните грамматической зависимости со словом «Возьми».
 - Каждое лекарственное вещество пишут в родительном падеже, с прописной буквы, с новой строки. Выражение, обозначающее дозу (количество), ставится в винительном падеже, так как оно служит прямым дополнением при глаголе Recipe – возьми. Например: Возьми (что?) 10 грамм (вин. падеж ед. ч) (чего?) травы ромашки. (род. падеж)
 - Выдай такие дозы числом
Da tales doses numero
4. Назовите стандартные рецептурные формулировки.
 - Смешай, пусть получится
Misce, fiat ...
 - Стерилизовать
Sterilisetur!
5. Как прописываются дозы лекарственных средств?

Массу веществ указывают в граммах в конце строки арабскими цифрами в виде десятичной дроби (0,5; 4,0; 4,5), а для жидких веществ - в миллилитрах (0,1; 1,0; 50). В отдельных случаях вещество указывают в единицах действия (ЕД), килограммах или капля.
6. Как прописывается препарат сложного состава с указанием дозы?

Препараты сложного состава с коммерческим названием прописываются без обозначения дозы в тех случаях, когда она является стандартной. Тогда название лекарственной формы в рецепте должно стоять в винительном падеже множественного числа, а название препарата пишется в кавычках. Так прописываются таблетки и суппозитории. Например:
Recipe: Tabulettas «Pentalginum» № 10
7. Как прописываются дозы в единицах действия?

При прописывании лекарственных средств в единицах действия, активности (сокращенно ЕД), количество обозначается арабскими цифрами в десятках, сотнях, тысячах, миллионах. Например:
Recipe: Bicillini – 3 600000 ЕД
8. Какие указания фармацевту можно дать в 7-ой части прописи?

В 7-ой части прописи даются указания каким фармацевтическим операциям надо подвергнуть лекарственные вещества (смешать, простерилизовать), какую им придать форму (мазь, порошок), сколько приготовить доз, в какой упаковке отпустить лекарство.
9. С какого латинского глагола начинается описание способа применения лекарства?

Способ применения лекарства начинают с глагола signa или signetur.

10 На каком языке пишется способ применения лекарства? Способ применения лекарства следует на русском и (или) национальном языке.

11 Как правильно использовать сокращения в латинской части рецепта? В рецептах приняты сокращения. Обычно сокращают названия лекарственных форм, названия органов растений, указания фармацевту (рецептурные формулировки). Не допускается сокращение названия лекарственного средства не позволяющее установить, какое именно средство прописано.

12 Можно ли не обладая специальными знаниями по дисциплине «Основы латинского языка» написать рецепт?

1 ВАРИАНТ

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

1 4 1 3 4 1 2 2 3 1 1

12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22

1 4 3 2 4 2 3 1 1 2 4

2 ВАРИАНТ

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11

1 3 2 3 4 1 2 1 3 1 1

12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22

1 4 1 2 1 2 3 1 4 2 1

КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ

22 ПРАВИЛЬНЫХ ОТВЕТА – 100%

10% (0-2 ОШИБКИ) – «5»

20% (3-4 ОШИБКИ) – «4»

30%(5- 7 ОШИБОК) – «3»

8 ОШИБОК И БОЛЕЕ – «2»

Рекомендации для студентов по выполнению аудиторной самостоятельной работы

1. Прочитайте § 33 в учебнике.
2. Выпишите и запомните предлоги, употребляемые с винительным падежом.
3. Выпишите и запомните предлоги, употребляемые с творительным падежом.
4. Выпишите и запомните предлоги, употребляемые с винительным и творительным падежом.
5. Выполните упражнения § 34 (М., М-Ф.)

ГБОУ СПО Медицинский колледж имени Клары Цеткин

Департамента здравоохранения города Москвы

Рекомендации для студентов 1 курса

по выполнению внеаудиторной самостоятельной работы

по теме: Рецепт

по дисциплине: Основы латинского языка с медицинской терминологией.

Вид работы: Заучивание лексического минимума к теме

Количество часов: 1 ч

Тема: Рецепт

Цели:

После выполнения работы студент должен

- знать важнейшие рецептурные формулировки

- уметь применять рецептурные формулировки при выписывании рецепта.

Уважаемый студент!

Вам предлагается заучить важнейшие рецептурные формулировки. Выполнение данной работы поможет Вам лучше усвоить изучаемую тему, углубить, расширить и систематизировать свои знания по данному вопросу. Умение использовать важнейшие рецептурные формулировки поможет Вам в будущей профессиональной деятельности грамотно заполнять отчётную документацию, к которой относится рецепт.

Алгоритм Ваших действий:

1. Внимательно прочитайте § 17 учебника.
2. Выпишите основные рецептурные формулировки, выделенные жирным шрифтом полностью и в сокращенном виде.
3. Выучите рецептурные формулировки.
4. Оформите Вашу работу, представьте ее на занятии и сдайте преподавателю.

Требования к оформлению работы

Работа выполняется на листах формата А4 и включает в себя:

1. Титульный лист с указанием темы, вида работы и ФИО выполнившего
2. Список основных рецептурных формулировок полностью и в сокращенном виде.
3. Перевод основных рецептурных формулировок.
4. Примеры.

Критерии оценки работы

1. Студент представил основные рецептурные формулировки в письменном виде полностью и в сокращенной форме, привёл соответствующие примеры для каждой формулировки.
2. Отсутствие ошибок
3. Аккуратность оформления в соответствии с требованиями
4. Сроки сдачи работы

Желаю успеха!

Рекомендации преподавателю

В ходе проведения теоретического занятия по теме «Рецепт», важно:

- чётко хронометрировать этапы занятия;
- использовать компьютерные средства обучения;
- выделяя значимость темы для будущей профессиональной деятельности, попросить обучающихся выписать простой рецепт на таблетки анальгина;
- обсудить со студентами, почему не получилось составить рецепт;
- в конце занятия, подводя итоги, отметить лучших студентов, попросить их высказаться, какие знания и умения помогли им справиться с поставленной на занятии задачей
- обратить внимание обучающихся на самостоятельную подготовку по данной теме.